(№ 707)

КОРЕЯ

104 год чучхе
(2015)

2

«Наш долг – с высоко поднятым знаменем великого сонгун неизменно прилагать огромные усилия к укреплению военного могущества, чтобы надежно защитить безопасность Родины и суверенитет страны, внести свой вклад в сохранение региональной стабильности и мира на Земле».

Ким Чен Ын

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын инспектирует войсковую часть ВМФ КНА. Декабрь 103 г. чучхе (2014).

СОДЕРЖАНИЕ

∆ Для укрепления боевой силы Народной Армии 1

∆ Горячая любовь к народу 4

∆ Восхваление народов мира 8

∆ Цветы, снова прославившие свои имена 10

∆ Плывет туман на пике Тангёр гор Пэкту 12

∆ Немеркнущие заслуги в строительстве революционных вооруженных сил 14

∆ Историческое место – село Чхонсан 16

∆ Образцовая фабрика пищевой промышленности 18

∆ Производится генераторное оборудование 22

∆ Создается новая история золотого моря 24

∆ Поэт – инвалид военной службы 26

∆ Открыватели подземной суперсолевой воды 28

∆ Душа ткачихи – Героя Труда 30

∆ Новый вид учебного заведения 32

∆ Рёнганский лечебный комплекс с горячим источником 34

∆ ***Этнографический музей Кореи*** (1) Народные игры 36

∆ Пустыня прав человека – США 38

∆ Новости 40

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Корзины цветов, проникнутые чувством уважения. *Фото: Ким Гым Чжин.*

Журнал «Корея» выходит на корейском, китайском, русском и английском языках.

Для укрепления боевой силы Народной Армии

Высокое призвание КНА – охрана безопасности Родины и счастья народа. Для наращивания ее боевой мощи Верховный Главнокомандующий Ким Чен Ын продолжал и продолжает сонгунское руководство делом революции. Так, в минувшем году, в ноябре и декабре, Маршал при инспекции частей КНА призвал всех военнослужащих мощнее раздувать пламя военных учений по примеру антияпонских партизан прошлого времени.

В один из снежных зимних дней он был в одной из частей ВМФ КНА. В поле его зрения – стела в память о руководстве великого Ким Чен Ира делами части на месте и музей историко-революционной славы. Морякам ВМФ, готовым сохранять, умножать, прославлять своими большими достижениями нынешних учений заслуги Генералиссимусов Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в руководстве частью, подчеркнул он, следует раздувать пламя учений по примеру антияпонских партизан – такое сильное, как резкий ветер в горах Пэкту. Ознакомившись с деталями программы боевой и политической подготовки на новый год, Маршал призвал ознаменовать 2015 г., год 70-летия партии, новыми переменами в укреплении ВМС, обязал коллективы бойцов и командиров с глубоким пониманием планов партии совершить новый прогресс в военно-политической подготовке на новый год.

Маршал руководил и комбинированными маневрами по взаимодействию частей крупных соединений КНА. Узнав о программе запланированных учений, он дал приказ о начале боевой подготовки. Храбрецы молниеносно штурмовали позиции «противника». При виде их штурмовых атак Маршал выразил большое удовлетворение: молодцы! Когда налетают такие бойцы, думаю, любые враги не успеют даже опомниться. Внимательно наблюдав за всем ходом «боя», он оценил результаты учений, заметил недостатки, выдвинул задачи и пути их преодоления.

Верховный Главнокомандующий руководил также летной подготовкой женщин-пилотов истребителей авиации и войск ПВО КНА. С удовольствием смотря на их отдельный полет, он не скупился на похвалы: отлично! Славные асы! Фениксы, фениксы! Всего несколько месяцев назад, продолжал он, я дал задание подготовить из женщин летчиков истребителей. А вот сегодня, вижу, они выросли такими славными авиаторами. Я очень доволен и рад смотреть на воздушную подготовку смельчаков. Даже мужчинам трудно пилотировать самолеты-истребители, а вот девушки это делают в одиночку – дело это отнюдь не из легких. Просто замечательно, славно! Пусть вся страна об этом знает. И сам Маршал взял их в объектив фотоаппарата. Несравненно большая забота!

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын руководит на месте комбинированными маневрами по взаимодействию частей крупных соединений КНА. Ноябрь 103 г. чучхе (2014).

Маршал также инспектировал одну из артиллерийских батарей, приступившую к выполнению программы военно-политической подготовки на новый год. Он отметил, что следует основательно осуществить стратегическую линию из четырех пунктов и три главных задачи укрепления военных сил с тем, чтобы выковать из всех народноармейцев храбрецов с настоящей бойцовской хваткой – тех, которые взяли на вооружение непобедимую кимирсенско-кимченирскую стратегию и тактику, способы бесстрашных атак и освоили полную способность к практическим боям, и еще более усовершенствовать свойственные регулярным войскам черты наиболее отборной могучей революционной армии.

И при инспекции одной из частей, удостоенной звания «7-й полк О Чун Хыба», Верховный Главнокомандующий, осведомившись о состоянии военно-политической подготовки на новый год, подчеркнул необходимость активизировать идейно-политическое воспитание воинов для того, чтобы все они стали непреклонными передовыми бойцами, сильными убеждениями и волей, живущими девизом: хоть умри, но не брось революционное убеждение.

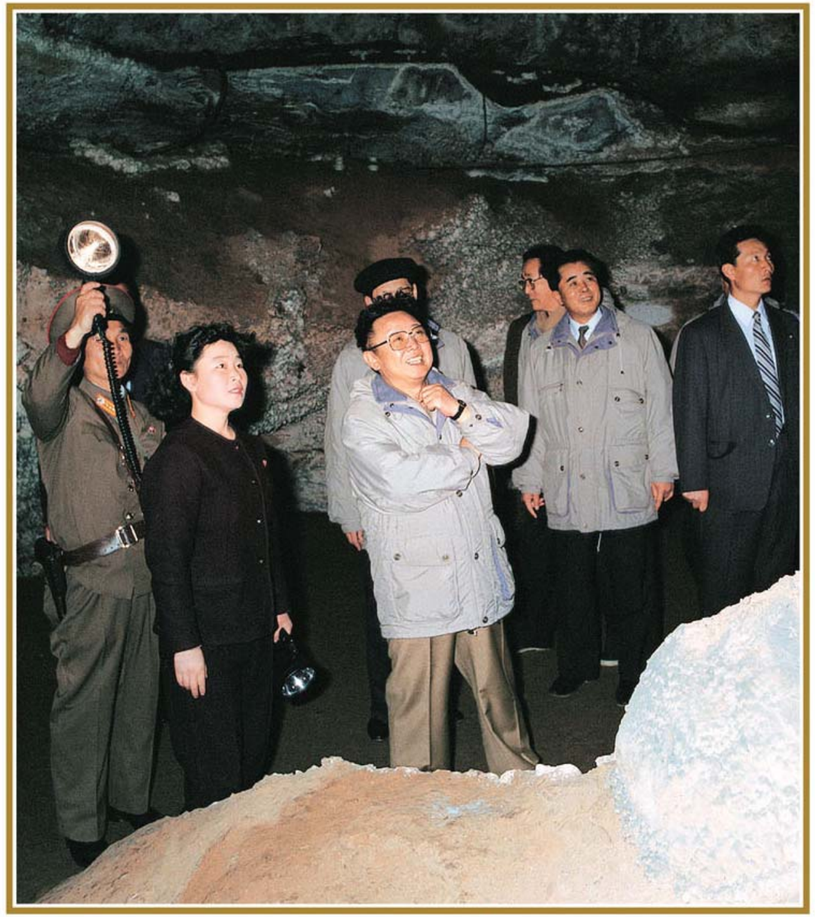
Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын фотографируется на память с женщинами-летчиками истребителя авиации и войск ПВО КНА. Ноябрь 103 г. чучхе (2014).

Благодаря энергичному руководству Маршала частями Народной Армии сегодня во всех рядах войск царит мощная динамика военных учений и происходят новые перемены в укреплении ее боеспособности.

Ким Тхэ Хён.

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын ознакомляется с боевой и политической подготовкой воинов. Декабрь 103 г. чучхе (2014).

Верховный Главнокомандующий КНА Ким Чен Ын посещает артиллерийскую батарею и тепло заботится о жизни воинов. Декабрь 103 г. чучхе (2014).



Великий Ким Чен Ир осматривает Большую пещеру Рёнмун. Март 85 г. чучхе (1996).

Горячая любовь к народу

Встречая знаменательный февральский праздник – День Звезды, вся армия и весь народ Кореи с чувством благоговения вспоминают о священной жизни великого Ким Чен Ира. Следы его руководства запечатлены в каждых достопримечательностях и парковых зонах, куда приходят много людей проводить веселое время отдыха.

В Корее, называемой страной, вышитой шелком, везде известные достопримечательности, славящиеся причудливостью и красотой ландшафта гор и долин, уникальным морским пейзажем и чарующим подземным зрелищем.

Горы Пэкту и Кымган, Сондовон, Мачжонский морской пляж, Большая пещера Рёнмун, пещера Сонъам...

Все эти прекрасные горы и места являются частью свидетельств того, что Ким Чен Ир во весь период руководства революцией, находясь в служебных поездках, преодолел путь общей протяженностью более миллиона 674 тыс. 610 *ли.* Это был путь для народа, для будущего.

Возьмем к примеру, горы Мёхян. Для открытия маршрута восхождения на гору, по которому много корейцев и иностранцев каждый год поднимаются и спускаются в восторге и романтике, Ким Чен Ир в мае 70 г. чучхе (1981) пять дней обходил гору. Осенью 98 г. чучхе (2009) он снова приехал на гору Мёхян и принял меры по прокладке новых экскурсионных дорог, ведущих к достопримечательным местам.

1 мая 86 г. чучхе (1997), праздник трудящихся всего мира, когда отдыхали люди всей страны, он проводил руководством на месте делами новопостроенной парковой зоны на горах Чонбан и стройки парковой зоны на горах Кувор.

Благодаря непрерывному руководству Ким Чен Ира на месте делами для народа и горы Чхильбо благоустроены и стали одной из 6 знаменитых гор Кореи.

В период «Трудного похода», в июне 85 г. чучхе (1996) он посетил это место и говорил: у нас в стране, где много прекрасных гор и чистых рек, также много и достопримечательностей; надо оригинально благоустроить горы Чхильбо, как подобает достопримечательности, чтобы сюда приехали больше трудящихся, – и принял все необходимые меры. И впоследствии он несколько раз приехал на горы Чхильбо. Сегодня горы Чхильбо, заняв достойное место в списке известных гор, гордятся своим красивым пейзажем.

Не только в 6 известных горах Кореи, но и в сопке Моран, горах

Ким Чен Ир любуется захватывающим восходом солнца над пиком Пиро гор Кымган.

Тэсон и Рёнъак Пхеньяна, горе Пэкун провинции Южный Хамгён, горе Чансу провинции Южный Хванхэ и других прекрасных горах в разных местах страны, в больших и малых достопримечательностях страны, в том числе Сондовон, Большая пещера Рёнмун, пещера Сонъам и водопад Уллим, запечатлены следы руководства Ким Чен Ира, который прилагал самоотверженные усилия для народа и будущего.

Люди всей страны горячо пожелали, чтобы он отдыхал хоть бы немного в живописном месте, но он всегда говорил, что сам просто доволен созданием еще одного подарка для народа и потомков, и осветил все вопросы, встающие в управлении и эксплуатации достопримечательностей.

И сегодня корейский народ не может забыть один из апрельских дней 99 г. чучхе (2010), когда Ким Чен Ир посетил реконструированный Кэсонский молодежный парк у подножия сопки Моран и с радостью посмотрел трудящихся, молодых людей и детей, проводивших веселое время отдыха.

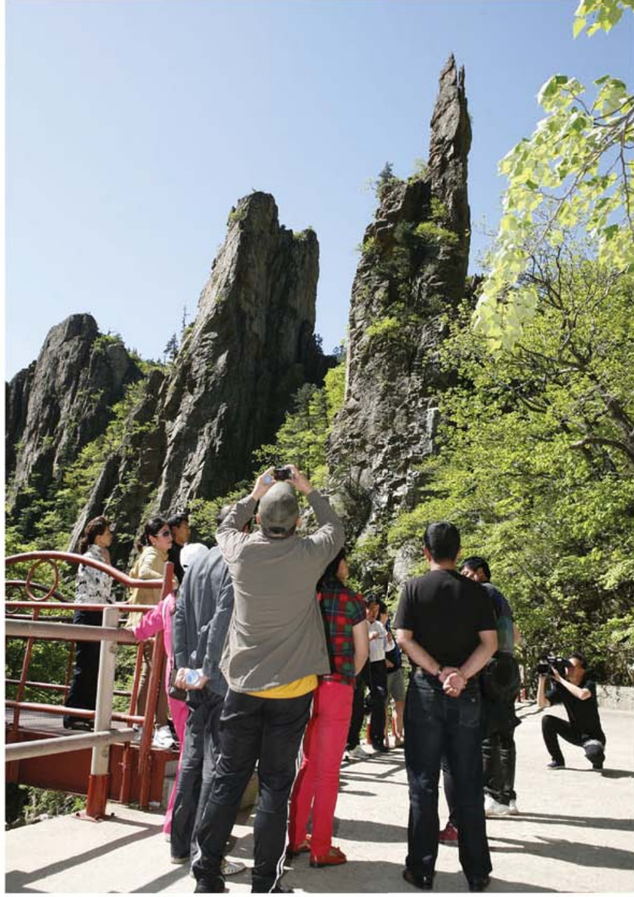
Да, радостные смехи людей, раздающиеся в достопримечательностях, парковых зонах и городках аттракционов, находящихся в разных уголках страны, – это песня о патриотизме великого Ким Чен Ира, который продолжал всю жизнь далекий путь самоотверженной службы народу.

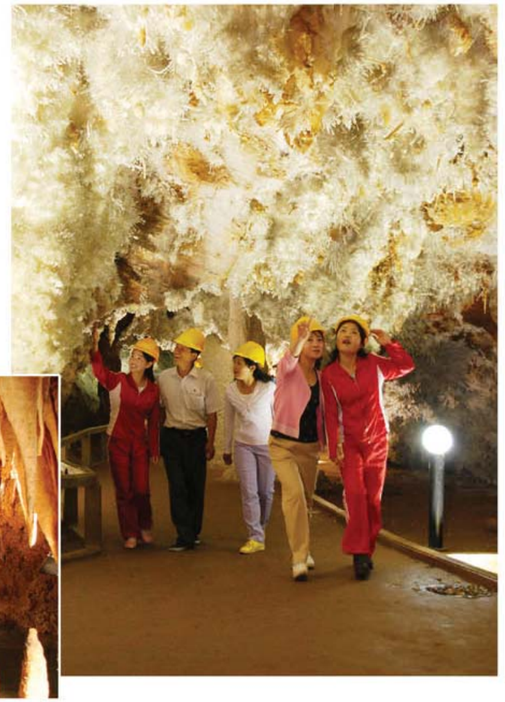
Действительно, заслуги Ким Чен Ира столь велики и громадны, что в ширину они равняются морю, в высоту достигают небес.

И вся армия, весь народ Кореи с единым стремлением навеки прославлять его свершения под руководством уважаемого Ким Чен Ына, который продолжает политику любви к народу, мощной поступью идут навстречу блестящему завтра могучего и процветающего социалистического государства.

Текст и фото: Чвэ Гван Хо.

Достопримечательности и парковые зоны умножают радость людей.





Подарок от Президента РФ В. В. Путина. Август 94 г. чучхе (2005).

Подарок от Президента Исламской Республики Иран Махмуд Ахмадинезада. Февраль 97 г. чучхе (2008).

Подарок от Президента Республики Замбия Леви Патрик Мванаваса. Октябрь 96 г. чучхе (2007).

Восхваление народов мира

Великому Ким Чен Иру принадлежат бессмертные заслуги в деле умножения могущества и процветания Родины, счастья народа, воссоединения страны и осуществления самостоятельности всех стран мира, за что он пользуется безграничным уважением и почтением прогрессивного человечества.

Проходят годы, но народы мира продолжают восхвалять его. Их пламенное чувство почтения и доверия к нему находят свое отражение и в подарках, преподнесенных ему главами партий, государств, правительств и представителями различных слоев населения многих стран мира, Южной Кореи, также соотечественниками за рубежом.

Он оригинальной политикой сонгун разбил в пух и прах махинации империалистов, направленные на изолирование и удушение КНДР, защитил Родину, революцию и социализм и имеет громадные заслуги в обеспечении мира и стабильности на Земле.

Благодаря Ким Чен Иру бессмертные идеи чучхе получили дальнейшее развитие и обогащение как вечное знамя, указывающее на путь вперед для эпохи самостоятельности.

Прогрессивные люди, очарованные его выдающейся идейно-теоретической деятельностью, незаурядным искусством руководства и благородными личными качествами, пользуясь знаменательными датами и важным случаем, присылали ему подарки, приготовленные со всей искренностью.

Подарков, присланных Ким Чен Иру народами мира, южнокорейцами и соотечественниками за рубежом независимо от различий в идеологиях и общественных системах, политических взглядах и вероисповедании до конца декабря 101 г. чучхе (2012), насчитывается более 60,7 тыс.

С середины 1990-х годов Корее пришлось преодолевать суровые испытания из-за происков коалиционных сил империализма, направленных на изоляцию и удушение КНДР. За эти десять с немногим лет главы партий, государств и правительств многих стран мира, деятели различных кругов, восхваляя Ким Чен Ира, который сонгунским руководством вел корейскую революцию к победе, прислали ему более 14 тыс. подарков.

Ким Чен Ир ушел из жизни, но он как гений человечества, ветеран мировой политики, жив в сердцах прогрессивного человечества, которое продолжает преподносить ему подарки.

Десятки тысяч подарков своим содержанием, художественной ценностью и искренностью, вложенной в их приготовление, вызывают восхищение у всех людей мира. Они как извержение чувства безграничного почтения всех людей к великому Ким Чен Иру являются большим вдохновением для армии и народа Кореи, строящих могучее и процветающее социалистическое государство.

Текст и фото: Ким Хён.

Подарок от генерального директора (палестинец) генеральной подрядной компании аль-Ислах Объединенных Арабских Эмиратов. Февраль 98 г. чучхе (2009).

Подарок от генерального директора АО TMI Сингапура. Июнь 93 г. чучхе (2004).

Подарок от госсекретаря США Мадлен К. Олбрайт. Октябрь 89 г. чучхе (2000).

Подарок от начальника Института сельскохозяйственных наук Гвинеи имени Ким Ир Сена. Май 94 г. чучхе (2005).

Цветы, снова прославившие свои имена

– Всемирная выставка достижений садоводства – 2014 в Циндао –

Золотой приз, присвоенный цветку кимирсенхва.

Приз «Особый экспонат», присвоенный цветку кимченирхва.

С апреля по октябрь прошлого года в городе Циндао китайской провинции Шаньдун проходила Всемирная выставка достижений садоводства – 2014. На выставке цветок кимирсенхва удостоен высшей премии выставки – золотого приза, а цветок кимченирхва – приза «Особый экспонат».

На этой выставке участвовали 30 с лишним стран, провинции Китая, Гонконг, Макао, Тайбэй Китая и т. д. Корейский павильон был открыт на главную тему «Корея – страна утренней свежести». Внутри зала, в центре выставили более 100 расцветших цветов кимирсенхва и кимченирхва. Были также труды Ким Ир Сена, Ким Чен Ира и Ким Чен Ына, как «Полное собрание сочинений Ким Ир Сена», «Полное собрание сочинений Ким Чен Ира», отдельные брошюры, книги-альбомы и разных видов печатные издания, художественные произведения и изделия декоративно-прикладного искусства.

Своей особой прелестью и уникальной красотой цветы кимирсенхва и кимченирхва привлекли внимание многих посетителей.

В дни выставки были конкурс тропических канн и международный конкурс декоративных растений.

На первом конкурсе цветок кимирсенхва получил высшую премию выставки – золотой приз, а на втором конкурсе цветок кимченирхва – приз «Особый экспонат».

На церемонии вручения премии участники единогласно говорили: «Цветы кимирсенхва и кимченирхва, которые несколько раз получили высшую премию на международных выставках достижений садоводства, снова прославили свои имена как известных мировых цветов. Благодаря цветам кимирсенхва и кимченирхва престиж настоящей выставки еще выше поднялся».

Эта выставка привлекла внимание посетителей оригинальным показом. Корейскому павильону, который позволил миру хорошо знать о КНДР, присвоен золотой приз в конкурсе открытых выставочных павильонов.

Текст и фото: Ким Хён Хи.

Фото: Ким Ён Нам.

Плывет туман на пике Тангёр гор Пэкту

Немеркнущие заслуги в строительстве революционных вооруженных сил

8 февраля знаменательный день для корейского народа – родились могучие регулярные революционные вооруженные силы, защитник страны и нации, завоеваний революции.

С того исторического дня, когда вся страна кипела восторгом, прошло 67 лет. Сейчас армия и народ Кореи мысленным взором окидывают жизненный путь великого Ким Ир Сена, который имеет немеркнущие заслуги в строительстве непобедимых революционных вооруженных сил, надежно защищающих Родину, революцию и социализм.

Ким Ир Сен, неся на себе судьбу Родины и нации, стоявших на краю гибели, встал на путь революции и выдвинул идеи сонгун и сонгунскую революционную линию, повел антияпонскую вооруженную борьбу к победе, разгромив японских империалистов-разбойников, осуществил историческое дело освобождения Родины 15 августа 34 г. чучхе (1945).

Чтобы на освобожденной родной земле защищать победившую революцию и построить суверенное и независимое государство, актуальным вопросом встало построение собственных могучих революционных вооруженных сил.

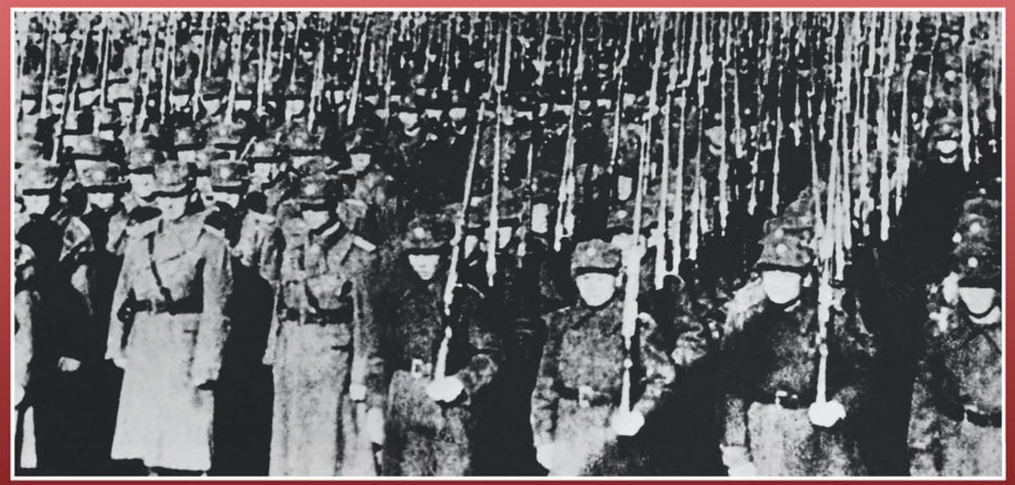
Дальновидный Ким Ир Сен заметил актуальность создания революционных вооруженных сил и наметил курс на построение регулярных революционных вооруженных сил обязательно своими силами в каких бы ни трудных условиях и лично руководил подготовкой к этому делу.

По принятым им мерам созданы Пхеньянское училище, Центральное училище по подготовке кадров органов безопасности и другие базы подготовки военно-политических кадров, затем Курсы по подготовке кадров органов безопасности – костяка регулярных вооруженных сил. Также энергично продвигались вперед работы по формированию необходимых частей по видам и родам войск.

Вместе с этим он обращал внимание на создание самостоятельной оборонной промышленности.

Таким образом успешно завершена подготовка к созданию современных регулярных вооруженных сил, и 8 февраля 37 г. чучхе (1948) КНРА, превратившись в регулярные революционные вооруженные силы, переименована в КНА.

В этот день в торжественной обстановке проходил военный парад КНА.



Великий Ким Ир Сен на президиуме военного парада КНА. Февраль 37 г. чучхе (1948).

Ким Ир Сен принял парад и выступил с исторической речью.

В своей речи он объявил рождение регулярных революционных вооруженных сил и говорил: КНА является славной армией, унаследовавшей революционные традиции антияпонской революционной борьбы, настоящей народной армией, имеющей в качестве своего костяка ветеранов антияпонской революции и организованной из лучших сыновей и дочерей рабочих, крестьян, трудового народа. Она является революционной армией, сражающейся за освобождение и независимость корейской нации, счастье народных масс, против иноземных империалистических агрессивных сил и внутренних реакционных сил.

После его речи торжественно шествовали колонны парадных отрядов КНА.

КНА, построенная Ким Ир Сеном как могучие регулярные вооруженные силы, под энергичным сонгунским революционным руководством Ким Чен Ира получила дальнейшее укрепление и развитие как всепобеждающая революционная армия, а сегодня она, имея в лице уважаемого Ким Чен Ына своего Верховного Главнокомандующего, прославляет свое имя как непобедимых революционных сил, в военном отношении надежно гарантирующих свершение революционного дела чучхе.

Текст и фото: Ким Тхэ Хён.

КНА выросла непобедимой могучей армией, способной одним ударом разгромить любого врага.

Ким Ир Сен беседует с крестьянами села Чхонсан уезда Кансо о полевых работах. Октябрь 47 г. чучхе (1958).

Историческое место – село Чхонсан

Село Чхонсан находится в Кансоском районе города Нампхо. Это небольшая деревня, но историческое место, широко известное корейцам.

55 лет тому назад, в феврале 49 года чучхе (1960) Ким Ир Сен руководил на месте делами села Чхонсан и уезда Кансо (название того времени).

В то время в Корее создалась новая обстановка – установлен социалистический строй, однако способность руководящих работников пока не поспевала за действительностью, когда стремительно развивались революция и строительство нового общества.

Ким Ир Сен заметил актуальность решения вопроса о методе руководства массами, соответствующем природе социалистического строя. И однажды зимой на рассвете он приехал в село Чхонсан, где навещал дом одного простого крестьянина.

Так началось его руководство на месте делами села Чхонсан. В эти дни он встречался со многими людьми – кооператорами, стариками, членами семей погибших на войне и работниками села и уезда. Он прислушивался к мнениям каждого человека, руководил совещанием, подробно узнавал о делах работников села и уезда.

В эти дни он своим практическим примером показал методы работы для работников вышестоящих органов – как надо помогать нижестоящим, как надо искать путь решения проблемы, возникающей в реалии, и как надо выявлять революционный энтузиазм и творческую инициативу масс.

На основе достаточного анализа реального положения дел в селе Ким Ир Сен руководил общим собранием сельской парторганизации, где осветил точный путь развития сельского хозяйства при социализме.

Так создались свойственные ТПК идеи и методы руководства массами – дух и метод Чхонсанри.

Дух Чхонсанри – это научные и революционные идеи по вопросам руководства массами, всесторонне воплощающие в себе требования идей чучхе: во всех делах ставить человека в центр внимания и подчинять все его интересам. В духе Чхонсанри систематизированы основные направление и принципы руководства партии, государства и хозяйственных органов при социализме.

В нем содержатся принципиальные требования, предъявляемые в осуществлении партийного и государственного руководства на принципе сплочения всех членов общества вокруг партии путем их воспитания и перевоспитания, полной ответственности за хозяйство страны и жизнь населения, превращения всех дел в дела самих народных масс.

Метод Чхонсанри – научный и революционный метод работы.

В нем воплощены требования идей чучхе – решить все проблемы путем активной мобилизации творческих сил народных масс, хозяев революции и строительства нового общества.

Главные требования метода Чхонсанри таковы: при выполнении линии и политики партии вышестоящие должны помогать нижестоящим, объединять свои общие усилия, принимать меры для решения вопроса, глубоко вникнув в реальное положение в низах, отдавать предпочтение политической работе, работе с людьми, выполнять встающие революционные задачи путем выявления сознательного энтузиазма и творческой инициативы масс.

В главное содержание входит также – сочетать общее руководство с индивидуальным, решать все проблемы, находя главное звено и сосредоточивая в нем силы, и т. д.

Дух и метод Чхонсанри как идеи по вопросам руководства массами являются воплощением и развитием революционной линии в отношении масс, выдвинутой Ким Ир Сеном в период антияпонской революционной борьбы, в соответствии с новыми требованиями социалистического строительства. Этот самый народный, революционный метод работы, основанный на чучхейском подходе к массам, стал программным руководством к действию в ускорении процесса революции и строительства нового общества.

Труженики села Чхонсан с высокой гордостью за то, что они живут и работают в таком историческом месте, и сегодня стоят впереди всех в выполнении аграрной политики Трудовой партии Кореи.

Для увеличения сельскохозяйственного производства они на основе анализа почвы каждого участка земли активно внедряют передовые методы земледелия и технологии, как выращивание высокоурожайного сорта культуры, соответствующего местным особенностям.

Также по требованиям развивающейся эпохи, сильно раздувая пламя научного земледелия, достигают много успехов в осуществлении информатизации производства зерна.

С внедрением информационной технологии в производственно-хозяйственную деятельность обобщают и анализируют все процессы земледелия, решают все вопросы силой науки и техники. И каждый человек старается овладеть знаниями науки и техники.

Увеличение сельскохозяйственного производства сопровождается повышением уровня культурной жизни тружеников.

Стремление чхонсанцев превратить свой родной край в социалистическую феерию все повышается вместе с быстро развивающимся временем.

Текст и фото: Чин Ён Хо.

Дом, где Ким Ир Сен руководил общим собранием Чхонсанской сельской парторганизации уезда Кансо (название того времени).

Сельские труженики Чхонсана и сегодня стоят впереди всех в деле претворения в жизнь аграрной политики ТПК.

Уважаемый Ким Чен Ын руководит на месте делами фабрики «20 февраля» КНА. Ноябрь 103 г. чучхе (2014).

Образцовая фабрика пищевой промышленности

Фабрика «20 февраля» КНА, которая производит разных видов продукты, неузнаваемо обновлена в соответствии с требованиями эпохи.

Когда говорят о крупных пищевых фабриках, обычно думают, что в них, как на химических заводах, по всем сторонам протянуты круглые трубы и везде стоят массивные баки. Но названная фабрика, занимающая широкую территорию, напоминает дом отдыха.

Стены десятков производственных зданий одинаково покрыты кафелем яркого цвета, вдоль широких мощеных дорог стоят рядами метасеквойя, гинкго двухлопастый и другие разные деревья хороших пород. Прекрасный пейзаж вызывает у любующихся веселое настроение.

И внутри фабрики – без слов. Любой цех, любой процесс производства дает испытывать чувство гордости и самоуверенности.

Осуществлена интеграционная система управления производством. В общей диспетчерской информационного зала управления производством сидят на стуле два диспетчера, которые, смотря на экраны на стене, контролируют и управляют производственными процессами научно обоснованно.

Цехи и процессы, занятые производством разных видов продуктов, как основные приправы, сушеная рисовая каша, засахаривание и др., автоматизированы и роботизированы. В любом рабочем месте установлена надежная система стерилизации и пылеулавливания.

Гордость завода – опора на собственные силы.

Не говоря уже об интеграционной системе управления производством, все машины и оборудование, которые работают во всех производственных процессах, начиная от подачи сырья и кончая упаковкой, и составляющие структуру автоматизации, роботизации, асептики и пылеулавливания, – все это разработано активными усилиями научно-технических специалистов, в частности преподавателей и исследователей Политехнического университета имени Ким Чака, или сделано в машиностроительных заводах внутри страны.

Заместитель главного инженера Ким Чхор не без гордости говорит: «Перемены нашей фабрики, что мы видим сегодня, – это принесли патриотизм наших научно-технических работников и отечественная самостоятельная машиностроительная промышленность. Мы будем все увеличивать производство для претворения в жизнь указаний уважаемого Ким Чен Ына, что он дал во время руководства на месте делами нашей фабрики».

Текст и фото: Ли Гван Сон.

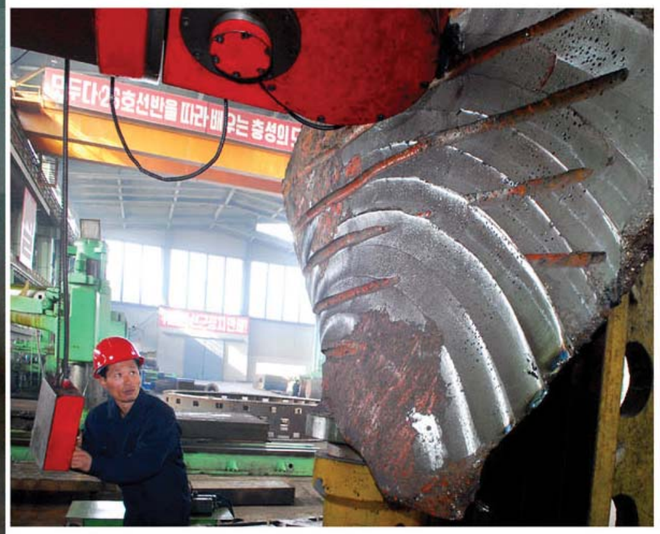
Установлена интеграционная система управления производством и хозяйственной деятельностью.

Автоматизация и роботизация процессов производства мясных консервов, соевой пасты, соевого соуса, сливочного масла приводят к значительному повышению производительности.

Налаживается организация и управление производством.

Кабинет по анализу изделий.

Производится генераторное оборудование



Рабочий коллектив Тэантяжмаша, крупного комплекса машиностроения КНДР, дает мощную динамику созданию корейских темпов в выпуске электрогенераторов.

Руководители объединения подводят производственников к глубокому пониманию большой ответственности коллектива за выпуск заказного оборудования для ГЭС и ТЭС страны, всемерно поощряют их творческий энтузиазм. Заметны инновационные меры для налаживания связей между производственными технологиями, тщательная организация перекрестного производства и широкий размах соцсоревнования между цехами, между бригадами.

Задают свой тон рабочие и технологи чугунолитейного, сталелитейного и других цехов заготовок, в частности, в серийном выпуске узлов для генераторной оси и зубчаток крупного размера. Их отличают находчивая инициатива и смелая практика в решении производственно-технологических проблем.

На участках выпуска заказного и генераторного оборудования – полная загрузка агрегатов. Машины с технологией CNC, и прежде всего станки для обработки гидротурбинных лопаток при помощи синхронной пятиосной работы, эффективно работают по комплексной системе управления, разработанной конструкторами проектного бюро. Коллективы цехов крупных агрегатов и зубчаток обеспечивают высокую скорость и добротное качество работы крупных металлорежущих станков и других механизмов. На этом положительно сказываются единение творческого ума производственников и строгий стандартный режим работы. Технологи и высококвалифицированные мастера цеха обработки генераторного оборудования № 1, цеха его сборки и других подразделений осознают, что они наравне с гидростроителями в ответе за ввод в строй ГЭС на каскадах реки Чхончхон. Широкое внедрение рациональных методов обработки и эффективное использование приспособлений, механизмов – исток непрерывных коллективных новшеств в выпуске генераторного оборудования.

Заказное оборудование разного назначения, выпушенное трудовым коллективом Тэантяжмаша, отгружается на предприятия электроэнергетики, на стройки электростанций страны.

Текст и фото: Ли Мён Гук.

Создается новая история золотого моря

Трудовая партия Кореи видит в повышении благосостояния населения высший принцип своей деятельности. Ее планы и начертания всем сердцем поддерживают рыбаки рыбпромхоза № 18 в ведении 567-й войсковой части КНА, которые совершают новаторский прогресс в делах.

Этот год знаменательный: отмечается 70-летний юбилей партии. Коллектив этого хозяйства, вдохновленный прошлогодним полезным опытом, несет ударную вахту за большие уловы.

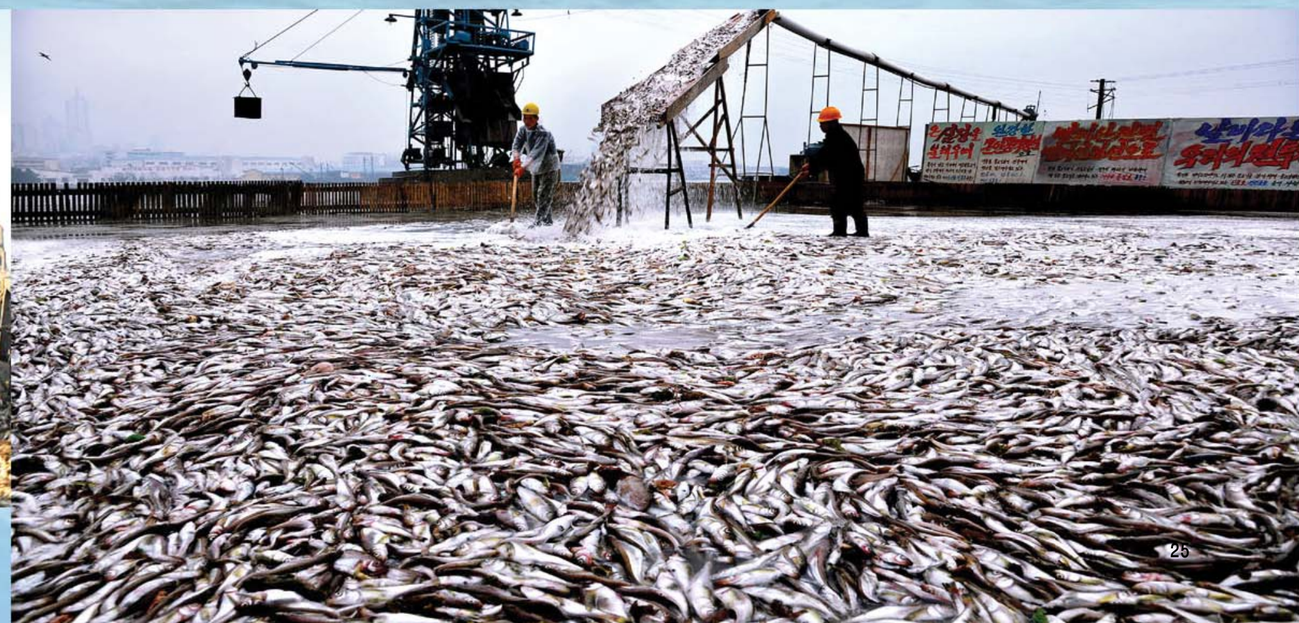
В минувшем году, несмотря на неблагоприятные погодные условия, рыбаки во все времена года занимались промыслом на бушующих морских волнах. И получился невиданный за десятки лет «богатый урожай» в рыболовстве. Промысловые суда с полными трюмами раскрывали в портах и гаванях уникальную панораму моря рыбопродуктов, что радовало глаз. И еще: практикой была доказана истина: минувшие десятки лет сопровождались, конечно, изменениями климатической и, как следствие, экологической среды и немалыми переменами ситуации с рыболовлей, но родное море богато рыбными ресурсами и можно ловить рыбы сколько угодно.

И хозяйство, полностью подготовившись к зимней и другой путине, с самого начала года с высоким подъемом взялось за дело. Широкий размах получает соцсоревнование между судами, между флотилиями – и растет объем добычи рыбы. Руководители прямо на промысловых судах ориентируют ударный труд смело и масштабно. Модернизация судов и снастей и научно обоснованные методы ловли рыбы тесно сочетаются с делом повышения творческой инициативы рыбаков и поощрения их энтузиазма в промысле. И, естественно, все шире внедряются более эффективные методы лова. Всегда, и в хорошую погоду, и в ненастье, поприще для рыбаков – безбрежное море. Но они делают все, чтобы больше дать людям рыбопродуктов.

Неутомимый труд рыбаков этого хозяйства, всех рабочих и руководителей отрасли рыбной промышленности, готовых превратить синее родное море в громадный источник народного богатства, создает в социалистической Корее новую историю – историю золотого моря.

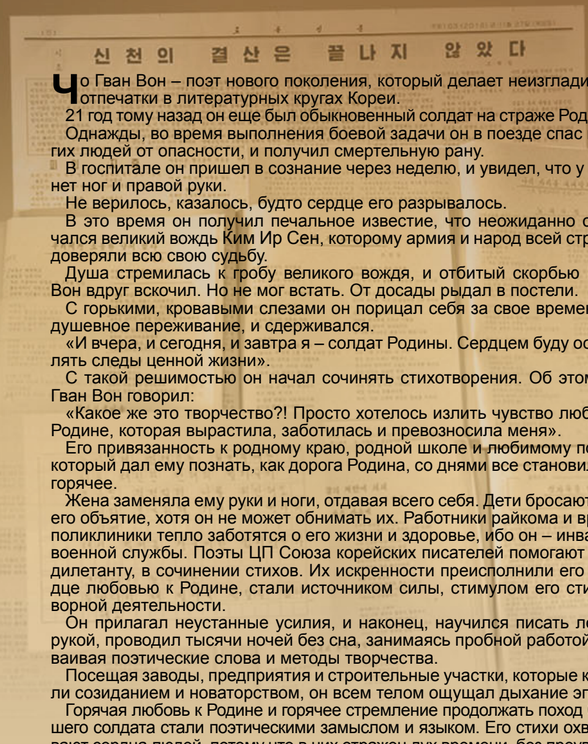
Чэ Гван Хо.
Фото: Ли Мён Нам.

На пристани – гудок судов, вернувшихся с полным трюмом.



Чо Гван Вон вместе с поэтами ЦП Союза корейских писателей обсуждает произведение.

Поэт – инвалид военной службы


신 천의 결산은 끝나지 않았다

Чо Гван Вон – поэт нового поколения, который делает неизгладимые отпечатки в литературных кругах Кореи.

21 год тому назад он еще был обыкновенный солдат на страже Родины.

Однажды, во время выполнения боевой задачи он в поезде спас многих людей от опасности, и получил смертельную рану.

В госпитале он пришел в сознание через неделю, и увидел, что у него нет ног и правой руки.

Не верилось, казалось, будто сердце его разрывалось.

В это время он получил печальное известие, что неожиданно скончался великий вождь Ким Ир Сен, которому армия и народ всей страны доверяли всю свою судьбу.

Душа стремилась к гробу великого вождя, и отбитый скорбью Гван Вон вдруг вскочил. Но не мог встать. От досады рыдал в постели.

С горькими, кровавыми слезами он порицал себя за свое временное душевное переживание, и сдерживался.

«И вчера, и сегодня, и завтра я – солдат Родины. Сердцем буду оставлять следы ценной жизни».

С такой решимостью он начал сочинять стихотворения. Об этом Чо Гван Вон говорил:

«Какое же это творчество?! Просто хотелось излить чувство любви к Родине, которая вырастила, заботилась и превозносила меня».

Его привязанность к родному краю, родной школе и любимому посту, который дал ему познать, как дорога Родина, со днями все становилась горячее.

Жена заменяла ему руки и ноги, отдавая всего себя. Дети бросаются в его объятие, хотя он не может обнимать их. Работники райкома и врачи поликлиники тепло заботятся о его жизни и здоровье, ибо он – инвалид военной службы. Поэты ЦП Союза корейских писателей помогают ему, дилетанту, в сочинении стихов. Их искренности преисполнили его сердце любовью к Родине, стали источником силы, стимулом его стихотворной деятельности.

Он прилагал неустанные усилия, и наконец, научился писать левой рукой, проводил тысячи ночей без сна, занимаясь пробной работой, усваивая поэтические слова и методы творчества.

Посещая заводы, предприятия и строительные участки, которые кипели созиданием и новаторством, он всем телом ощущал дыхание эпохи.

Горячая любовь к Родине и горячее стремление продолжать поход бывшего солдата стали поэтическими замыслом и языком. Его стихи охватывают сердца людей, потому что в них отражен дух времени, без преувеличения отражены благородные и прекрасные мысли и чувства народа.

В 97 г. чучхе (2008) он написал сборник стихов «Синчхон до конца будет сводить счеты», где отражены чувство отмщения и ненависти всей армии и всего народа Кореи к заклятым врагам – американским империалистам. И получил Литературный приз «4 июня».

В ноябре прошлого года эти стихи помещены на странице газеты «Нодон синмун» и вызвали более жгучий гнев у армии и народа Кореи, которые горели ненавистью к США и их сателлитам, поднимающим шумиху против КНДР вокруг вопроса о «правах человека».

С горячей любовью к Родине он в прошлом году поднимался на священную гору революции Пэкту и, крепя в себе решимость неизменно жить твердо, не колеблясь ни в каких суровых ветрах, написал сборник стихов «Пэкту, ты подняла меня».

Сегодня поэт Чо Гван Вон как писатель-инвалид военной службы и непоколебимый человек пользуется уважением людей.

Ким Тхэ Хён.
Фото: Ан Чхоль Рён.

Счастливая семья.

На месте производства.

Преподаватели, исследователи геологического факультета Университета имени Ким Ир Сена.

Открыватели подземной суперсолевой воды

В102 г. чучхе (2013) преподаватели, исследовательские сотрудники геологического факультета Университета имени Ким Ир Сена нашли подземную суперсолевую воду. До сих пор было общепризнанно ее отсутствие в Корее. С той поры они прилагали активные усилия к разработке, и сейчас повышается ее экономическая эффективность.

Установление методов добычи соли с помощью подземных ресурсов, т. е. суперсолевой воды с большой экономической ценностью, привело к заметному перелому в производстве соли.

Что касается этой суперсолевой воды, то она есть солевая вода высокой концентрации.

Она течет по руслу не так уж глубокой залежи, можно легко добыть, низка себестоимость производства соли. И она дает практически большую пользу.

Кроме того, в ней содержатся не только соль, но и разновидные металлические, неметаллические минералы, в том числе магний, бром, калий и др. Ее можно отдельно извлечь, использовать эффективно в разных отраслях промышленности.

Преподаватели и научные сотрудники геологического факультета с чучхейских позиций тщательно изучили исторический процесс образования и эволюции Корейского Западного моря. В ходе этого они выдвинули научную гипотезу о существовании подземной суперсолевой воды в Корее. Их большим трудом и поиском, наконец, подтвердилась выдвинутая гипотеза.

Исследовательский коллектив получил первые образцы суперсолевой воды на солеварне у побережья Корейского Западного моря и произвел соль. Итак, возросло еще новое природное богатство Родины.

Они с гордостью того, кто впервые нашел подобного рода воды, обнаружили на полях некоторых солеварней ее источники с целью производства соли.

Кроме того, они изготовили физический разведывательный аппарат, так сказать, глаза поиска тайных недр. Это максимально повысило скорость поиска и на новый лад усовершенствовало технологию разработки подземной суперсолевой воды.

Сейчас во всех солеварнях приглашают их для того, чтобы внедрять методы производства соли, имеющие большие выгоды.

Ким Рён Хын, доктор наук, доцент, завкафедрой геологического факультета Университета имени Ким Ир Сена говорит:

– Мы дальше будем углубленно вести исследование подземной суперсолевой воды, чтобы она стала бесценным богатством страны, приносящим практическую пользу населению.

Ким Чхун Бок.

Фото: Ким Юн Хёк.

Анализируют особенность распространения и качества подземной суперсолевой воды.

Депутат ВНС КНДР, Герой Труда ткачиха Мун Ган Сун (третья слева).

Душа ткачихи – Героя Труда

Мун Ган Сун – ткачиха. В окружении великой любви она стала Героем Труда, передовиком производства, широко известной стране.

С чего началась ее славная жизнь?

17 лет тому назад она окончила Синганскую среднюю школу (в то время) Хёнчжесанского района г. Пхеньяна. С большой надеждой и мечтой много думала, где же начать первый шаг своей общественной жизни. Наконец, решила прославить молодость на Пхеньянской текстильной фабрике (название того времени).

Работая в комплексном ткацком цехе (кстати, в этом цехе вышло много Героев Труда), она смогла часто увидеть их высокий духовный мир и самоотверженный труд.

На каждом вечере-встрече с Героями она, слушая их рассказы, про себя крепила решимость жить, как они.

В первые дни у нее дело получалось не так легко, как ей хотелось.

Сначала учила завязыванию узла нитки, потом старалась скорее привыкнуть и к другим делам.

Все стали называть ее «упорной и настойчивой девушкой». И через 4 года она начала выполнять годовой план досрочно, за что получила медаль «За трудовые заслуги».

21-летняя молодая девушка с медалью на груди поклялась больше производить тканей и этим внести вклад в умножение богатства страны и ее процветание.

И, чтобы обслуживать много станков, нашла самую быструю обходную дорогу. Теперь она – новатор производства, одна ухаживает за 21 станком.

Когда новички с назначением пришли в цех, она с чувством родной сестры активно помогала им, чтобы они смогли скорее вырасти мастерами своего дела.

30 июля 98 г. чучхе (2009) для нее незабываемый день – на нее выпала самая большая честь.

В этот день, день 63-й годовщины опубликования Закона о равноправии женщин Ким Чен Ир посетил Пхеньянский текстильный комбинат имени Ким Чен Сук. Узнав о том, что Ган Сун в течение полугода с немногим выполнила производственный план на 2 года, он неоднократно высоко ценил ее трудовые успехи и сфотографировался с ней на память.

У них родился сын. Родители дали ему имя Бок Дон, желая, чтобы он вырос и шел одним путем верности уважаемому Ким Чен Ыну.

В прошлом году Ган Сун была избрана депутатом ВНС.

Славная жизнь простой ткачихи немыслима в отрыве от Родины-матери. И для роста ее могущества и процветания Ган Сун и сегодня стоит перед станком.

Кан Су Чжон.

Фото: Хон Гван Нам.

Новый вид учебного заведения

– Пхеньянский торговый институт имени Чан Чхоль Гу –

Названный институт находится в Пхёнчхонском районе г. Пхеньяна. Это – база подготовки технических кадров в области народного обслуживания.

Он создан в сентябре 48 г. чучхе (1959). До сих пор институт дал много технических специалистов в области общепита, обслуживания, швейного промысла и хозяйствования. Также делал активный вклад в решение научно-технических проблем, встающих в реалии, и развитие народного обслуживания.

В последние годы в институте отмечены большие успехи в работе по обновлению содержания и методов обучения и созданию более прекрасной учебной обстановки, чтобы подготовить кадры, способные задавать свой тон в построении благородного и цивилизованного общества.

Учебная программа всесторонне переработана. Более важное значение придается практическому обучению с сочетанием теоретического. Свидетельство этому – построен новый восьмиэтажный учебный корпус, полным комплектом оборудования оснащены кабинеты по проведению упражнений для усовершенствования квалификации обслуживания и кабинеты по комплексному проведению практики приготовления блюд.

Вместе с тем и прежние учебный корпус и общежитие реконструированы.

Согласно требованиям развивающейся реалии учреждены новые отделения, обучающие хозяйствованию отеля, организации питания, технике организации торговой деятельности и т. п., дополнены дисциплины, связанные с хозяйствованием отеля, обслуживанием и электронной торговлей.

Активизируется и научное исследование. В прошлое время исследовательские группы института открыли блюда из картофеля и крольчатины, осуществили их обобщение и систематизацию, достигли успехов в завершении компьютеризации технической подготовки производства одежд. Сейчас они, объединяя творческий ум, энергично продвигают новые исследовательские работы, в чем активно участвуют и студенты.

Славная история института, который прекрасными педагогическими и научно-исследовательскими успехами делает большой вклад в развитие народного обслуживания, все продолжается.

Чон Ги Сан.

Фото: Ли Мён Гук.

Рёнганский лечебный комплекс с горячим источником

Уезд Ончхон под г. Нампхо имеет Рёнганский лечебный комплекс с горячим источником. Там всегда многолюдно: свежий воздух, густой лес, белые цапли на небе, экзотическая красота природного ландшафта... А главное – издревле широко известный полезный для здоровья горячий источник с бромовыми ионами и радоном. Источник слыл наибольшим обилием минеральных веществ в списке горячих и минеральных источников Кореи.

Горячие воды источника помогают людям в лечении разных заболеваний: гипертонии, нетуберкулезного ревматизма разного симптома, невралгии, неврита, боли в пояснице, разнородной травмы, послеоперационных осложнений, бесплодности, хронического гастрита и колита, экземы, зуда и других кожных болезней.

Уютные корпуса с палатами в современном стиле утопают в густоте лесного массива. В каждом номере – все необходимые условия для целебной ванны в воде горячего источника.

Комплекс имеет и сооружения для разнообразной эмоционально-культурной жизни, конечно же, для спортивно-развлекательных игр.

Красота нерукотворной природы приумножает лечебный эффект. Понятное дело: с ранней весны до поздней осени все в цветах, шелестят густые хвойные, лиственные леса. И еще: приятный аромат всяких фруктов. Да, местность напоминает целый ботанический сад.

Хорошая обстановка и лучшие условия комплекса зовут не только корейцев, в том числе зарубежных соотечественников, но и иностранных гостей. Все приходящие не скупятся на похвалы: «Рёнганский лечебный комплекс с горячим источником – это сокровищница даров природы». Неслучайно они говорят: «После горячей ванны чувствуем новый прилив молодости в теле и в душе. Просто не хочется покинуть это место». Лечебная эффективность все увлекает пациентов к источнику.

Текст и фото: Ким Гым Чжин.

Имеются условия для лечения в ванной с горячим источником, также сооружения для спортивно-развлекательных игр и других видов эмоционально-культурной жизни.

Народные игры

Прыжки на доске.

Качание на качелях.

Сирым.

Уподножия горы Тэсон под городом Пхеньян находится Пхеньянский этнографический парк. Он в сжатом и доступном порядке показывает историю корейской нации с первобытного общества до настоящего времени.

Этнопарк состоит из нескольких секторов. Здесь есть и Этнографический музей Кореи.

Через этот музей редакция из номера в номер помещает в журнале публикации о типичных из бытовых обычаев корейской нации.

С давних времен корейцы создавали разные народные игры и любили их.

Музей показывает их, разделив по таким категориям – для закалки физической силы, для тренировки по военным искусствам, состязание в уме, игры с песнями и танцами, детские народные игры.

В долгий исторический период наибольше любимыми были игры для физической закалки.

Типичной является национальная борьба *сирым*.

В гробнице, сложенной примерно в конце 4 века, т. е. в период государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.), есть фреска, где изображено – два борца *сирым*, взяв за пояс друг другу, соревнуются в силе, а рядом стоит судья.

Сирым передавался веками, а в период государства Чосон феодальной династии (1392 – 1910) это соревнование проводилось в каждый праздник в масштабе всей страны. Победителю в качестве приза давали быка.

И сегодня *сирым* проводится в торжественной обстановке.

И перетягивание каната – одна из традиционных национальных игр.

Раньше этой игрой мерились силами поселки между собой, демонстрируя мощь коллектива.

В основном она проводилась в День чонвор тэборым (15 января по лунному календарю). После соревнования победившая команда с канатами своей и проигравшей команды, исполняя крестьянскую музыку, обходила все село.

К играм для физической закалки относятся и прыжки на доске.

Женщины стоят по краям длинной доски с подпоркой в ее середине и качаются, соревнуясь по прыжкам в высоту.

Это любимая игра для корейских женщин.

Среди национальных игр заслуживают внимание также игры для тренировки по военным искусствам. В их списке – субакхи, тхэкгён, охота за зверями, верховая игра с копьем, владение мечом, состязание в метании камней, состязание при свете зажженных факелов и др.

Субакхи – это рукопашная схватка, при которой игроки употребляют боевые приемы для нападения и защиты. Его живое изображение можно находить в гробницах с фресками периода трех государств (Когурё, Пэкчже, Силла).

И в период Корё (918 – 1392 гг.) эта игра часто проводилась, а во второй половине периода существования Чосон феодальной династии в этой игре стали использовать также ноги, и она переименована в тхэкгён. В районе Пхеньяна ее называли «нальпхарам».

Лапта.

Доныне сохраняется книга «Муе тобо тхончжи», где подробно написаны фундаментальные движения тхэкгёна.

Охота за зверями – национальная игра, оживленно проводилась уже с периода Когурё.

Когурёсцы, считая тренировку по военным искусствам обязанностью мужчины, с детства упражнялись в верховой езде, беге, стрельбе из лука, владении мечом, и в каждую весну в широком, общегосударственном масштабе организовали соревнование по охоте за зверями.

Кроме этого, в музее выставленны материалы, показывающие интеллектуальные игры, содействующие развитию способности мышления, как игра в ют, шахматы, «падук» и др., также разные игры, в том числе подбрасывание ногой чеги (монета, завернутая тряпкой), игра в прятки, которые были популярными среди детей.

Кан Су Чжон.
Фото: Чвэ Вон Чхор.

Катание на санках и кручение волчка.

Доска и косточки для игры ют.

Шахматная доска и фигуры.

Пустыня прав человека – США

Демонстрация против властей, проводящих политику расовой дискриминации.

Сейчас XXI век.

У всех стран и наций – свой язык, свой цвет кожи. Но все они стремятся к цивилизованному времени, когда все живут в дружбе.

Однако существует такая страна, которая бросит вызов нынешнему миру и считает жизненно важным фактором своего существования нечеловечность.

Вот это США.

В них среди бела дня откровенно и без стеснения совершается убийство – расстреляют и удушают ни в чем не повинных молодых негров.

С той поры, как американцы с водружением звездополосатого флага замышляли государство на земле, превращенной в море крови от резни индийцев, США стали пустыней прав человека, где господствует идея мизантропии, в том числе расизм, шовинизм.

К тому же дискриминационное отношение к неграм дотигло до предела, что все угрожает их жизни, не говоря уже о нищете, безработице, политическом бесправии.

Свидетельством к тому служат такие факты: в прошлом году в Фердюсоне штата Миссури западно-средней части Америки «блюститель порядка белой расы» без никакого повода расстрелял 18-летнего молодого негра. А в Нью-Йорке опять белокожий варварски удушил чернокожего парня, который сводит концы с концами продажей табаками.

То, что полиция, обязанная охранять жизнь и имущество людей, без разбору убивают невинных жителей, – безусловно, преступление. Более тяжкое – то, что юстиция вынесла оправдательный приговор того, что такое убийство является ни в чем не повинным. И еще даже самозваный президент-негр Обама выступает в защиту убийц.

Вот такова действительность Америки, которая ведет себя как «мировой судья прав человека».

Однако несправедливость невозможно скрыть справедливость.

Эти вопиющие поступки попирания прав человека поднимали во всей территории США волны гнева.

Не только в городе Фердюсоне штата Миссури и Нью-Йорке, но и в других 170 с лишним городах этой страны – массовые выступления демонстрантов против власти, попирающей права человека.

Разгневанные демонстранты проходили выступления, выкрикивая лозунги «Не стрелять!», «Нет отказе от возбуждения судебного дела над полисменом», «В США не существуют справедливости и мира» и др.

Однако американские правители, жестокие попиратели прав человека, обрушивали репрессии над демонстрантами с голыми руками.

В штате Миссури объявлено ЧП, подняты на ноги полисмены и военные контингенты с тяжелым оружием. Они же пустили в ход слезоточивые бомбы, дымовой снаряд, электрические палки и др. Кроме этого, заключили в тюрьмы сотни демонстрантов, а многие другие были ранены.

Американская политика по расовой дискриминации и злейшие акции попирания прав человека становятся объектами осуждения и проклятия всей планеты.

«Лос-Анджелес таймс» и другие американские СМИ критиковали: инцидент с убийством негров в США поставил американский критерий прав человека на лезвие международной прессы.

Представитель Министерства иностранных дел России высказывал: не нормальное реагирование органов юстиции и безопасности на расширенную вспышку гнева масс людей еще раз подтверждает систематический порок демократизма американского образца, который так и не разрешил серьезные проблемы расового раскола, дискриминации и неравенства.

Как показывает реалия, именно США – страна уничтожения прав человека и страна дикарей, где невозможно проявлять даже азбучные права человека и сохранять личную жизнь.

Ким Хён Хи.
Фото: ЦТАК.

Новости

Фото: Ким Юн Хёк.

Проводились мероприятия, посвященные Всемирному дню СПИДа.

Был семинар по вопросам космической науки и техники.

В семинаре получили высокую оценку десятки статей, имеющие важное значение в области космической науки и техники, в том числе «Исследование некоторых нерешенных вопросов о частичной космологии».

Гражданин США Артуро Пиэр Мартинез в интервью с журналистами внутри и вне страны разоблачил факты о разгуле США, нарушении ими прав человека и разложении американского общества.

Было собрание, посвященное Международному дню инвалидов 2014 г.

©
Редколлегия журнала «Корея» 2014 ISSN 1727 – 9194
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.

Полиграфический комбинат при Издательстве литературы на иностранных языках.

Редактор: Ли Чхун Сон.

№ 13603 – 581112

Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском, китайском, английском, русском и французском языках.
http://www.naenara.com.kp E-mail: flph@star-co.net.kp

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Беседка Ыльмир в снежной инее. *Фото: Ли Гван Сон.*

ISSN 1727-9194

9 771727 919005 >